

Evaluating online Machine Translation Tools

Adequacy Source text adherence is judged to the source text norms and meaning, in terms of how well the target text represents the informational content of the source text.

Fluency The degree of adherence to the target text and target language norms, referring, for example, grammatical correctness and clarity. When judging fluency, the source text is not relevant.

Quality of translation for each sentence translation is based on :

Adequacy		Fluency	
All Meaning	5	Flawless Language	5
Most Meaning	4	Good Language	4
Much Meaning	3	Non-native Language	3
Little Meaning	2	Disfluent Language	2
None	1	Incomprehensible	1

Issues while performing this task:

- Translating sentence: During translation most translators only provide translation up to 5000 words and Bing translator provide only 1000 words at a time. If we want to translate more words at a single time we have to use premium services of these translators.
- Another issue is of assigning adequacy and fluency scores. These scores are totally dependent on the preference or choice of human being. Meaning these scores for a same sentence may vary from person to person based on his choice.

S.No.	English to Hindi English(Source)	Google		Bing		Systran	
		Translation	Adequacy	Fluency	Translation	Adequacy	Fluency
1	Bangladesh has secured a place in the 'next eleven' economies.	बांग्लादेश ने 'अगली ग्यारह' अर्थव्यवस्थाओं में एक स्थान हासिल किया है।	4	3	बांग्लादेश ने 'अगली ग्यारह' अर्थव्यवस्थाओं में जगह पक्की कर ली है।	3	3
2	Recently Bangladesh is facing different type of challenge, some of which are Political and Administrative corruption, due to the Globalisation increasing competition in economy and increasing water level in sea through which any one can get removed by water.	हाल ही में बांग्लादेश को विभिन्न प्रकार की चुनौतियों का सामना करना पड़ रहा है, जिनमें से कुछ राजनीतिक और प्रशासनिक भ्रष्टाचार हैं, वैश्वीकरण के कारण अर्थव्यवस्था में बढ़ती प्रतिस्पर्धा और समुद्र में जल स्तर बढ़ रहा है जिसके माध्यम से कोई भी पानी से निकाला जा सकता है। इसके अलावा, बांग्लादेश नाम के एक स्थानीय राजा ने बहुत कम समय के लिए इस स्थान पर शासन किया।	5	5	हाल ही में बांग्लादेश विभिन्न प्रकार की चुनौतियों का सामना कर रहा है, जिनमें से कुछ राजनीतिक और प्रशासनिक भ्रष्टाचार हैं, अर्थव्यवस्था में बढ़ती प्रतिस्पर्धा और समुद्र में बढ़ते जल स्तर के कारण जिसके माध्यम से कोई भी पानी से हटाया जा सकता है। इसके अलावा, बांग्लादेश नाम के एक स्थानीय राजा ने बहुत कम समय के लिए इस जगह पर शासन किया।	5	4
3	Just after this a local king named Sasheena ruled this place for a very short period of time.	1757 में, ब्रिटिश ईस्ट इंडिया कंपनी ने प्लासी (बैक्सटर) की लड़ाई जीतकर बंगाल की सत्ता पर कब्जा कर लिया।	5	4	1757 में, ब्रिटिश ईस्ट इंडिया कंपनी ने प्लासी (बैक्सटर) की लड़ाई जीतकर बंगाल की सत्ता पर कब्जा कर लिया।	4	3
4	In 1757, British East India Company captured ruling power of Bengal by winning the battle of Plassey(Baxter)	1757 में, ब्रिटिश ईस्ट इंडिया कंपनी ने प्लासी (बैक्सटर) की लड़ाई जीतकर बंगाल की सत्ता पर कब्जा कर लिया।	4	3	1757 में, ब्रिटिश ईस्ट इंडिया कंपनी ने प्लासी (बैक्सटर) की लड़ाई जीतकर बंगाल की सत्ता पर कब्जा कर लिया।	3	5
5	In 1954 the East Bengal was renamed East Pakistan.	1954 में पूर्वी बंगाल का नाम बदलकर पूर्वी पाकिस्तान कर दिया गया।	3	4	1954 में पूर्वी बंगाल का नाम बदलकर पूर्वी पाकिस्तान कर दिया गया।	4	3
6	Then non-cooperation and indifference of Pakistani Central Government became apparent.	तब पाकिस्तानी केंद्र सरकार का असहयोग और उपेक्षात्मक व्यवहार स्पष्ट हो गया।	5	5	तब पाकिस्तानी केंद्र सरकार का असहयोग और उपेक्षात्मक व्यवहार स्पष्ट हो गया।	5	4
7	LIBERATION FRONT AND BANGLADESH MILITARY WITH THE HELP OF INDIA, DEFEATED PAKISTAN IN THE MONTH OF DECEMBER 1971.	भारत की मदद से विद्रोहजन फ्रंट और बांग्लादेश की सेना ने दिसंबर 1971 के महीने में पाकिस्तान को हराया।	5	3	भारत की मदद से विद्रोहजन फ्रंट और बांग्लादेश की सेना ने दिसंबर 1971 के महीने में पाकिस्तान को हराया था।	5	3
8	In 1981 President Ziaur Rahman was die in another revolt.	1981 में राष्ट्रपति जियाउर रहमान एक और विद्रोह में मारे गए।	5	3	1981 में राष्ट्रपति जियाउर रहमान एक और विद्रोह में मारे गए थे।	3	4
9	Later there have been so far 13 amendments in total	बाद में अब तक कुल 13 संशोधन हो चुके हैं।	5	4	बाद में अब तक कुल मिलाकर 13 संशोधन हो चुके हैं।	4	4
10	During this period governmental power is controlled by a group of non-party, impartial group of advisors.	इस अवधि के दौरान सरकारी सत्ता गैर-दलीय, सहायकारों के निष्पक्ष समूह के एक समूह द्वारा नियंत्रित होती है।	3	5	इस अवधि के दौरान सरकारी सत्ता गैर-दलीय, सहायकारों के निष्पक्ष समूह द्वारा नियंत्रित किया जाता है।	5	4
11	There are different ministries to accomplish different activities of the country.	देश की विभिन्न गतिविधियों को पूरा करने के लिए विभिन्न मंत्रालय हैं।	4	3	देश की विभिन्न गतिविधियों को पूरा करने के लिए विभिन्न मंत्रालय हैं।	5	4
12	The laws of the country are more or less similar to the British law, but the marriage and inheritance laws are religion based.	देश के कानून कमीशंस ब्रिटिश कानून के समान हैं, लेकिन विवाह और विरासत कानून धर्म आधारित हैं।	3	4	देश के कानून कमीशंस ब्रिटिश कानून से मिलते-जुलते हैं, लेकिन शादी और विरासत कानून धर्म आधारित हैं।	5	3
13	If a non residential Bangladeshi receives the citizenship of North America (USA and Canada), Australia or a country of Europe, he will continue with his citizenship of Bangladesh unless there is statement of oath to withdraw the faith to Bangladesh in the statement of oath read or any signed instrument to get their citizenship .	यदि एक गैर-आवासीय बांग्लादेशी को उत्तरी अमेरिका (यूएसए और कनाडा), ऑस्ट्रेलिया या यूरोप के देश की नागरिकता प्राप्त होती है, तो वह बांग्लादेश की नागरिकता के साथ जारी रहेगा जब तक कि शपथ के बयान में बांग्लादेश को विवादास वापस लेने की शपथ का बयान न हो। या उनकी नागरिकता प्राप्त करने के लिए कोई हस्ताक्षरित दस्तावेज।	5	4	यदि एक गैर-आवासीय बांग्लादेशी उत्तरी अमेरिका (यूएसए और कनाडा), ऑस्ट्रेलिया या यूरोप के किसी देश की नागरिकता प्राप्त करता है, तो वह बांग्लादेश की अपनी नागरिकता के साथ जारी रहेगा, जब तक कि शपथ के बयान में बांग्लादेश को विवादास वापस लेने की शपथ न हो। अपनी नागरिकता प्राप्त करने के लिए पढ़े या किसी भी हस्ताक्षरित साधन।	3	3
14	There are 507 sub districts in whole the country.	पूरे देश में 507 उप जिले हैं।	5	5	पूरे देश में 507 उप जिले हैं।	3	5
15	Photography of Bangladesh from the satellite.	उपग्रह से बांग्लादेश की फोटोग्राफी।	4	5	सैटेलाइट से बांग्लादेश की फोटोग्राफी।	4	5
16	There is Bay of Bengal in the south.	दक्षिण में बंगाल की खाड़ी है।	4	5	दक्षिण में बंगाल की खाड़ी है।	3	4
17	The quantity of annual rainfall is 1500-2500 millimeter or 60-100 inches; in the Eastern part this is 3750 millimeter or 150 inches.	वार्षिक वर्षा की मात्रा 1500-2500 मिलीमीटर या 60-100 इंच होती है; पूर्वी भाग में यह 3750 मिलीमीटर या 150 इंच है।	5	4	वार्षिक वर्षा की मात्रा 1500-2500 मिलीमीटर या 60-100 इंच है; पूर्वी भाग में यह 3750 मिलीमीटर या 150 इंच है।	4	3
18	Maximum area of Bangladesh is just 10 meter above sea level..	बांग्लादेश का अधिकतम क्षेत्रफल समुद्र तल से सिर्फ 10 मीटर ऊपर है..	3	5	बांग्लादेश का अधिकतम क्षेत्रफल समुद्र तल से सिर्फ 10 मीटर ऊपर है..	4	3
19	Nobel Prize winner professor Muhammad Eunis has a special role to find a solution of poverty in village of Bangladesh.	नोबेल पुरस्कार विजेता प्रोफेसर मुहम्मद यूनिस् की बांग्लादेश के गांव में गरीबी का समाधान खोजने में विशेष भूमिका है।	3	3	नोबेल पुरस्कार विजेता प्रोफेसर मुहम्मद यूनिस् की बांग्लादेश के गांव में गरीबी का समाधान खोजने में विशेष भूमिका है।	4	4
20	Rest 1% of it's population is Boudh, Christian etc.	इसकी शेष 1% जनसंख्या बौद्ध, क्रिस्टन आदि है।	3	5	शेष 1% जनसंख्या बौद्ध, क्रिस्टन आदि है।	4	5
21	Among these the food for education program, introduced in 1993, is the most successful one.	इनमें से शिक्षा के लिए भोजन कार्यक्रम, जिसे 1993 में शुरू किया गया था, सबसे सफल है।	4	5	इनमें से 1993 में शुरू किया गया कुछ फंड एजुकेशन प्रोग्राम सबसे सफल है।	4	3
22	These days in Bangladesh most of the foreign currency comes from readymade garment exports and a large amount of the earned currency is spent on importing raw materials.	इन दिनों बांग्लादेश में अधिकांश विदेशी मुद्रा रोजीमैड परिधान निर्यात से आती है और अंजित मुद्रा का एक बड़ा हिस्सा कच्चे माल के आयात पर खर्च किया जाता है।	3	4	इन दिनों बांग्लादेश में अधिकांश विदेशी मुद्रा रोजीमैड परिधान निर्यात से आती है और अंजित मुद्रा की एक बड़ी राशि कच्चे माल के आयात पर खर्च की जाती है।	5	4
23	Bangladesh has been marked as the Next 11 country in the Goldman Sachs Analysis report of December 2005.	दिसंबर 2005 की गोल्डमैन सैक्स विश्लेषण रिपोर्ट में बांग्लादेश को अगले 11 देश के रूप में चिह्नित किया गया है।	4	3	दिसंबर 2005 की गोल्डमैन सैक्स विश्लेषण रिपोर्ट में बांग्लादेश को अगले 11 देश के रूप में चिह्नित किया गया है।	3	3
24	That is why the river way or the water way is considered the oldest modes of transportation of Bangladesh.	इसीलिए नदी मार्ग या जलमार्ग को बांग्लादेश के परिवहन का सबसे पुराना साधन माना जाता है।	5	4	यही कारण है कि नदी मार्ग या जल मार्ग को बांग्लादेश के परिवहन का सबसे पुराना साधन माना जाता है।	4	3
25	The two main sea port of Bangladesh Chittagong and Mongla are used for this purpose.	इस उद्देश्य के लिए बांग्लादेश के दो मुख्य समुद्री बंदरगाह चटगांव और मोंगला का उपयोग किया जाता है।	3	5	बांग्लादेश के दो मुख्य समुद्री बंदरगाह चटगांव और मोंगला का उपयोग इस उद्देश्य के लिए किया जाता है।	3	5
26	After the independence in 1971 there was 2857 kilometers railway line in Bangladesh.	1971 में आजादी के बाद बांग्लादेश में 2857 किलोमीटर रेलवे लाइन थी।	5	5	1971 में आजादी के बाद बांग्लादेश में 2857 किलोमीटर रेलवे लाइन थी।	4	4
27	Bangladesh's communication system was basically postal system based.	बांग्लादेश की संचार प्रणाली मूल रूप से डाक प्रणाली पर आधारित थी।	4	5	बांग्लादेश की संचार प्रणाली मूल रूप से डाक प्रणाली आधारित थी।	4	3
28	Among the folk songs of the villages of Bengal Baul, Jari, Sari, Vhawaiya, Vatiyali, Murshidi, Gambhira, Kabi Gaan etc are notable.	बंगाल के गांवों के लोक गीतों में बाउल, जरी, सारी, वाहैया, वाटियाली, मुश्चिदी, गंभीर, कबी गान आदि उल्लेखनीय हैं।	3	3	बंगाल बाउल, जरी, सारी, वाहैया, वाटियाली, मुश्चिदी, गंभीर, कबी गान आदि गांवों के लोकगीत उल्लेखनीय हैं।	5	4
29	There are more than 5 satellite television channels are being broadcasts in the country other than Bangladesh Television, the government television establishment.	बांग्लादेश टेलीविजन, सरकारी टेलीविजन प्रतिष्ठान के अलावा देश में 5 से अधिक उपग्रह टेलीविजन चैनलों का प्रसारण किया जा रहा है।	3	3	बांग्लादेश टेलीविजन, सरकारी टेलीविजन प्रतिष्ठान के अलावा देश में 5 से अधिक उपग्रह टेलीविजन चैनल प्रसारित किए जा रहे हैं।	4	4
30	But the biggest festival in Bangladesh are the two Ids i.e. Id-Ul-Fitr and Id-Ul-Zuha.	लेकिन बांग्लादेश में सबसे बड़ा त्योहार दो ईद यानी ईद-उल-फ़ितर और ईद-उल-जुहा है।	4	3	लेकिन बांग्लादेश में सबसे बड़ा त्योहार दो आईड यानी ईद-उल-फ़ितर और ईद-उल-जुहा है।	5	3
31	The National sport of Bangladesh is Kabaddi.	बांग्लादेश का राष्ट्रीय खेल कबड्डी है।	4	3	बांग्लादेश का राष्ट्रीय खेल कबड्डी है।	4	4
32	Besides in 2000 the Bangladesh Cricket team was recognized as test cricket playing team.	इसके अलावा 2000 में बांग्लादेश क्रिकेट टीम को टेस्ट क्रिकेट खेलने वाली टीम के रूप में मान्यता दी गई थी।	5	4	इसके अलावा 2000 में बांग्लादेश क्रिकेट टीम को टेस्ट क्रिकेट खेलने वाली टीम के रूप में मान्यता दी गई थी।	3	3
33	Relation with outside	बाहर से संबंध	5	4	बाहर से संबंध	4	3
34	Banglapedia - the national encyclopedia of Bangladesh	बांग्लापीडिया - बांग्लादेश का राष्ट्रीय विश्वकोश	4	3	बांग्लापीडिया - बांग्लादेश का राष्ट्रीय विश्वकोश	3	3
35	Ejaculation before time is a fast ejaculation in male during sexual intercourse which is called in English as Premature Ejaculation.	समय से पहले स्खलन संभोग के दौरान पुरुष में एक तेज स्खलन है जिसे अंग्रेजी में शीघ्रपतन कहा जाता है।	4	3	समय से पहले स्खलन संभोग के दौरान पुरुष में एक तेज स्खलन है जिसे अंग्रेजी में शीघ्रपतन कहा जाता है।	3	4
36	Symptoms	लक्षण	4	3	लक्षण	5	4

37	Some doctors believe that if sexual experience occurs at primary age it may establish a pattern that is difficult to change later in life.	कुछ डॉक्टरों का मानना है कि अगर प्राथमिक उम्र में यौन अनुभव होता है तो यह एक ऐसा पैटर्न स्थापित कर सकता है जिसे बाद में जीवन में बदलना मुश्किल होता है।	4	5	कुछ डॉक्टरों का मानना है कि यदि यौन अनुभव प्राथमिक उम्र में होता है तो यह एक पैटर्न स्थापित कर सकता है जिसे जीवन में बाद में बदलना मुश्किल है।	3	5	कुछ डॉक्टरों का मानना है कि अगर यौन अनुभव प्राथमिक उम्र में होता है तो यह एक पैटर्न स्थापित कर सकता है जिसे बाद में जीवन में बदलना मुश्किल है।	3	5
38	The other reason of fast ejaculation is excessive excitement.	शोधपत्रन का दूसरा कारण अत्यधिक उत्तेजना है।	3	5	तेजी से स्खलन का दूसरा कारण अत्यधिक उत्तेजना है।	3	3	तेजी से स्खलन का दूसरा कारण अत्यधिक उत्तेजना है।	5	5
39	Injury of nervous system due to surgery or trauma.	सर्जरी या आघात के कारण तंत्रिका तंत्र की चोट।	4	4	सर्जरी या आघात के कारण तंत्रिका तंत्र की चोट।	5	4	सर्जरी या आघात के कारण तंत्रिका तंत्र की चोट।	5	4
40	March	मार्च	4	4	मार्च	4	3	मार्च	4	3
41	After being closed for 44 years, this border-path is opened for the purpose of business in July 8.	44 साल बंद रहने के बाद यह सीमा-पथ 8 जुलाई को कारोबार के उद्देश्य से खोल दिया गया है।	5	5	44 साल तक बंद रहने के बाद 8 जुलाई को व्यापार के मकसद से यह बॉर्डर-पैथ खोला गया है।	4	5	44 वर्षों के लिए बंद होने के बाद, यह सीमा-पथ 8 जुलाई में व्यापार के उद्देश्य से खोला गया है।	5	5
42	Content:	विषय:	4	4	सन्तोष:	5	3	सामग्री:	4	4
43	This city detached from Howrah zilla at west by Hoogly river.	यह शहर पश्चिम में हावड़ा जिले से हुगली नदी द्वारा अलग किया गया था।	4	3	यह शहर हुगली नदी द्वारा पश्चिम में हावड़ा जिला से अलग हो गया।	5	3	यह शहर हुगली नदी द्वारा पश्चिम में हावड़ा जिला से अलग हुआ।	4	5
44	This city played a remarkable role in Indian Independence Movement and later in Left peoples' movement.	इस शहर ने भारतीय स्वतंत्रता आंदोलन और बाद में वामपंथी लोगों के आंदोलन में उल्लेखनीय भूमिका निभाई।	5	3	इस शहर ने भारतीय स्वतंत्रता आंदोलन और बाद में वामपंथी जन आंदोलन में उल्लेखनीय भूमिका निभाई।	3	4	इस शहर ने भारतीय स्वतंत्रता आंदोलन में और बाद में वाम लोगों के आंदोलन में उल्लेखनीय भूमिका निभाई।	3	3
45	According to one belief the word "Kalkata" was derived from the word "Kalkidheta" which means the place of the goddess Kali	एक मान्यता के अनुसार "कालिकाता" शब्द "कालीक्षेत्र" शब्द से लिया गया है जिसका अर्थ है देवी काली का स्थान।	4	3	एक मान्यता के अनुसार "कालिकाता" शब्द "कालीक्षेत्र" शब्द से लिया गया था जिसका अर्थ है देवी काली का स्थान।	3	5	काली के एक पौराणिक संदर्भ जोब सारक को ऐतिहासिक कालिकाता का संस्थापक माना जाता था।	4	4
46	A few of them see the change of name as an effort of erasing link of British rights of the city.	उनमें से कुछ शहर के ब्रिटिश अधिकारों की कड़ी को मिटाने के प्रयास के रूप में नाम परिवर्तन को देखते हैं।	4	5	उनमें से कुछ नाम परिवर्तन को शहर के ब्रिटिश अधिकारों के तिक को मिटाने के प्रयास के रूप में देखते हैं।	4	3	लेनिन की कोलकाता की प्रतिमा। बीसवीं शताब्दी के अंत में यह शहर भारतीय कम्युनिस्ट आंदोलन का मुखौटा बनें था।	4	4
47	Lenin's statue of Kolkata. At the end of twentieth century this city was the fundamental centre of Indian Communist movement.	कोलकाता की लेनिन की मूर्ति। बीसवीं शताब्दी के अंत में यह शहर भारतीय कम्युनिस्ट आंदोलन का मुखौटा बनें था।	4	3	कोलकाता की लेनिन की प्रतिमा। बीसवीं शताब्दी के अंत में यह शहर भारतीय कम्युनिस्ट आंदोलन का मुखौटा बनें था।	4	3	कोलकाता के एक सैनिकी संदर्भ जोब सारक को ऐतिहासिक कालिकाता का संस्थापक माना जाता था।	4	4
48	A constitutional member of the company Job Charnik was thought to be the establisher of the historic Kolkata.	कम्पनी के एक संवैधानिक सदस्य जोब चार्निक को ऐतिहासिक कालिकाता का संस्थापक माना जाता था।	3	5	कम्पनी के एक संवैधानिक सदस्य जोब चार्निक को ऐतिहासिक कालिकाता का संस्थापक माना जाता था।	3	5	काली के एक पौराणिक संदर्भ जोब सारक को ऐतिहासिक कालिकाता का संस्थापक माना जाता था।	5	3
49	This time France army has always fight with the army of company.	इस बार फ्रांस की सेना हमेशा कंपनी की सेना से लड़ती रही है।	5	4	इस बार फ्रांस की सेना हमेशा कंपनी की सेना से लड़ती रही है।	3	4	इस बार फ्रांस की सेना हमेशा कंपनी की सेना से लड़ती रही है।	3	4
50	During the rule of Lord Wellesley (Governor General 1797-1805) there had been a considerable growth of cities.	लॉर्ड वेलेस्ले (गवर्नर जनरल 1797-1805) के शासन के दौरान शहरों का काफी विकास हुआ था।	4	4	लॉर्ड वेलेस्ले (गवर्नर जनरल 1797-1805) के शासन के दौरान शहरों की काफी वृद्धि हुई थी।	4	5	लॉर्ड वेलेस्ले (गवर्नर जनरल 1797-1805) के शासन के दौरान शहरों की काफी वृद्धि हुई थी।	5	4
51	A new category of dandy was originated in Bengali in fusion of British and Indian culture.	बॉम्बे की एक नई श्रेणी की उत्पत्ति बॉम्बे में ब्रिटिश और भारतीय संस्कृति के अंतर से हुई थी।	4	4	ब्रिटिश और भारतीय संस्कृति के संलयन में बंगाली में बांका की एक नई श्रेणी की उत्पत्ति हुई थी।	5	5	बांदी की एक नई श्रेणी का जन्म ब्रिटिश और भारतीय संस्कृति के संलयन में बंगाली में हुआ था।	4	3
52	Specialy Calcutta became one of the main centers of the revolutionary organizations.	विशेष रूप से कलकत्ता क्रांतिकारी संगठनों के प्रमुख केंद्रों में से एक बन गया।	5	3	विशेष रूप से कलकत्ता क्रांतिकारी संगठनों के मुख्य केंद्रों में से एक बन गया।	5	4	विशेषकर कलकत्ता क्रांतिकारी संगठनों के प्रमुख केंद्रों में से एक बन गया।	4	5
53	In 1946, in the demand of separate Muslim state of Pakistan, a terrible communal riot broke out in Calcutta which tooked the lives of around 4 thousands of people.	1946 में, पाकिस्तान के अलग मुस्लिम राज्य की मांग में, कलकत्ता में एक भयानक सांप्रदायिक दंगा छिड़ गया जिसमें लगभग 4 हजार लोगों की जान चली गई।	5	4	1946 में अलग मुस्लिम राज्य पाकिस्तान की मांग को लेकर कलकत्ता में भयानक सांप्रदायिक दंगा भड़क उठा था जिसने लगभग 4 हजार लोगों की जान चली गई थी।	4	3	1946 में, पाकिस्तान के अलग-अलग मुस्लिम राज्य की मांग में, कलकत्ता में एक भयानक सांप्रदायिक दंगा हुआ जिसने लगभग 4 हजारों की जीवन को प्रभावित किया।	4	3
54	As a result, the economic recession started in the city.	नतीजतन, शहर में आर्थिक मंदी शुरू हो गई।	5	5	नतीजतन, शहर में आर्थिक मंदी शुरू हो गई।	5	5	इसके चलते शहर में आर्थिक मंदी का दौर शुरू हो गया।	5	4
55	His sister is Bollywood actress Kajol	उनकी बहन बॉलीवुड एक्ट्रेस काजोल हैं।	4	5	उनकी बहन बॉलीवुड अभिनेत्री काजोल हैं।	3	3	उनकी बहन है बॉलीवुड एक्ट्रेस काजोल।	5	3
56	For her role in the films 'Hum Tum' and 'Yuva' she got the Film Fare Awards for the best actress and the best supporting actress respectively.	फिल्म 'हम तुम' और 'युवा' में उनकी भूमिका के लिए उन्हें क्रमशः सर्वश्रेष्ठ अभिनेत्री और सर्वश्रेष्ठ सहायक अभिनेत्री के लिए फिल्म फेयर पुरस्कार मिला।	5	4	फिल्म 'हम तुम' और 'युवा' में उनकी भूमिका के लिए उन्हें क्रमशः सर्वश्रेष्ठ अभिनेत्री और सर्वश्रेष्ठ सहायक अभिनेत्री के लिए फिल्म फेयर पुरस्कार मिला।	3	3	उनकी फिल्म 'हम तुम' और 'युवा' में उनकी भूमिका के लिए उन्हें सर्वश्रेष्ठ अभिनेत्री और सर्वश्रेष्ठ सहायक अभिनेत्री के लिए क्रमशः फिल्म फेयर पुरस्कार मिला।	4	3
57	Other than acting Rani Mukherjee was found many times to get attached to many of the charitable institutions.	अभिनेत्र के अलावा रानी मुखर्जी कई बार कई धार्मिक संस्थानों से जुड़ी हुई पाई गईं।	4	4	अभिनेत्र के अलावा रानी मुखर्जी को कई धार्मिक संस्थानों में जुड़ने के लिए कई बार पुरावा मिला।	4	4	कई धार्मिक संस्थाओं से जुड़ने के लिए कई बार अभिनेत्र के अलावा रानी मुखर्जी को भी पुरावा मिला।	5	4
58	Though both the actresses described their relation as professional.	हालांकि दोनों अभिनेत्रियों ने अपने रिश्ते को पेशेवरता बताया था।	5	4	हालांकि दोनों अभिनेत्रियों ने अपने रिश्ते को पेशेवरता बताया था।	4	4	हालांकि दोनों अभिनेत्रियों ने अपने रिश्ते को पेशेवर बताया था।	3	5
59	Year 2003, Sansui Award for the best actress, Sathya.	वर्ष 2003, सर्वश्रेष्ठ अभिनेत्री के लिए संसुई पुरस्कार, सतिया।	4	4	वर्ष 2003, सर्वश्रेष्ठ अभिनेत्री के लिए संसुई पुरस्कार, सतिया।	5	4	वर्ष 2003, साथिया की सर्वश्रेष्ठ अभिनेत्री के लिए सानसुई पुरस्कार।	5	4
60	2005, Best Actress in a Leading Role, Hum Tum	2005, एक प्रमुख भूमिका में सर्वश्रेष्ठ अभिनेत्री, हम तुम	4	4	2005, एक प्रमुख भूमिका में सर्वश्रेष्ठ अभिनेत्री, हम तुम	4	3	२००५, बेस्ट एक्ट्रेस इन अ लीडिंग रोल, हम तुम	5	5
61	Blajak, best actor film fare award according to critic, 2006	ब्लैजाक, समीक्षक के अनुसार सर्वश्रेष्ठ अभिनेता फिल्म किराया पुरस्कार, 2006	5	5	-ब्लेजाक, आलोचक के अनुसार सर्वश्रेष्ठ अभिनेता फिल्म किराया पुरस्कार, 2006	5	5	समीक्षक, 2006 के अनुसार ब्लैजाक, सर्वश्रेष्ठ अभिनेता का फिल्म फेयर पुरस्कार	5	4
62	2005,Hit movie Hum Tum(Saif Ali Khan and Rani Mukherji).	2005, हिट फिल्म हम तुम (सैफ अली खान और रानी मुखर्जी)।	4	3	2005 की हिट फिल्म हम तुम (सैफ अली खान और रानी मुखर्जी)।	4	3	2005, हिट फिल्म हम तुम (सैफ अली खान और रानी मुखर्जी)।	4	3
63	Coffee with Karan-February 9,2005 serial-1,2	कॉफी विथ करन-फरवरी 9,2005 सीरियल-1,2	4	3	कॉफी विथ करन-फरवरी 9,2005	4	3	कॉफी विथ करन-फरवरी 9,2005 धारावाहिक-1,2	5	4
64	Subject: Indian actor.	विषय: भारतीय अभिनेता।	5	5	विषय: भारतीय अभिनेता।	4	3	विषय: भारतीय अभिनेता।	5	4
65	The central trade arena of Kolkata is located on the south of Mother Teresa Sharan.	कोलकाता का केंद्रीय व्यापार क्षेत्र मदर टेरेसा शरण के दक्षिण में स्थित है।	5	4	कोलकाता का केंद्रीय व्यापार अखाड़ा मदर टेरेसा शरण के दक्षिण में स्थित है।	5	5	कोलकाता का केंद्रीय व्यापार क्षेत्र मदर टेरेसा शरण के दक्षिण में स्थित है।	5	4
66	These layers are pressed between two clay layers.	इन परतों को मिट्टी की दो परतों के बीच दबाया जाता है।	4	4	इन परतों को दो मिट्टी की परतों के बीच दबाया जाता है।	3	5	इन परतों को दो मिट्टी की परतों के बीच दबाया जाता है।	3	5
67	In Kolkata there is total 72 city and 527 small village.	कोलकाता में कुल 72 शहर और 527 छोटे गांव हैं।	5	3	कोलकाता में कुल 72 शहर और 527 छोटे गांव हैं।	5	3	कोलकाता में कुल 72 शहर और 527 छोटे गांव हैं।	3	5
68	A city in the name of West International City Kolkata, has been built at the tag end of the city of Howrah to the West of Calcutta.	वेस्ट इंटरनेशनल सिटी कोलकाता के नाम से एक शहर, कोलकाता के पश्चिम में हावड़ा शहर के अंतिम छोर पर बनाया गया है।	3	5	कलकत्ता के पश्चिम में हावड़ा शहर के अंतिम छोर पर वेस्ट इंटरनेशनल सिटी कोलकाता के नाम से एक शहर बनाया गया है।	4	4	पश्चिम अंतर्राष्ट्रीय शहर कोलकाता के नाम पर एक शहर, हावड़ा शहर के पग अंत में कलकत्ता के पश्चिम में बनाया गया है।	3	3
69	The annual minimum temperature is 26.8 °C; monthly minimum temperatures range from 19° C to 30° C.	वार्षिक न्यूनतम तापमान 26.8 डिग्री सेल्सियस है; मासिक न्यूनतम तापमान 19 डिग्री सेल्सियस से 30 डिग्री सेल्सियस के बीच रहता है।	5	3	वार्षिक न्यूनतम तापमान 26.8 डिग्री सेल्सियस है; मासिक न्यूनतम तापमान 19 डिग्री सेल्सियस से 30 डिग्री सेल्सियस तक होता है।	3	5	वार्षिक न्यूनतम तापमान 26.8 ° C है; मासिक न्यूनतम तापमान 19 ° C से 30 ° C तक होता है।	5	5
70	At the beginning of summer there always storm and thunder storm.	गर्मियों की शुरुआत में हमेशा तूफान और गरज के साथ बारिश होती है।	4	5	गर्मियों की शुरुआत में हमेशा तूफान और गरज तूफान होता है।	5	4	गर्मियों की शुरुआत में वहां हमेशा तूफान और गरज के साथ तूफान।	3	3
71	Pollution is the main problem in Kolkata	कोलकाता में प्रदूषण सबसे बड़ी समस्या	4	4	कोलकाता में प्रदूषण सबसे बड़ी समस्या	5	3	कोलकाता में प्रदूषण सबसे बड़ी समस्या	3	3
72	Capital investment is going down from the century 1960 to 1990, in the same sense lock out is going in the large scale industry.	1960 की दशदी से 1990 तक पूंजी निवेश नीचे जा रहा है, उसी तरह बड़े पैमाने के उद्योगों में लाबाबंदी चल रही है।	4	4	1960 की दशदी से 1990 तक नीचे जा रहा है, इसी अर्थ में बड़े पैमाने पर उद्योगों में लाबाबंदी चल रही है।	5	5	पूंजी निवेश 1960 से 1990 की सताब्दी तक नीचे जा रहा है, इसी अर्थ में बड़े पैमाने पर उद्योगों में लॉक आउट चल रहा है।	4	3
73	Beside, a large number of skilled and unskilled workmen are present in the city which includes both physical and mental labor classes.	इसके अलावा, शहर में बड़ी संख्या में कुशल और अकुशल श्रमिक मौजूद हैं जिनमें शारीरिक और मानसिक दोनों श्रमिक वर्ग शामिल हैं।	3	3	इसके अलावा, शहर में बड़ी संख्या में कुशल और अकुशल श्रमिक मौजूद हैं जिनमें शारीरिक और मानसिक श्रमिक दोनों वर्ग शामिल हैं।	5	3	इसके अलावा, शहर में बड़ी संख्या में कुशल और अकुशल कामगार मौजूद हैं, जिनमें शारीरिक और मानसिक दोनों तरह के श्रमिक वर्ग शामिल हैं।	3	5
74	Kolkata highcourt	कोलकाता उच्च न्यायालय	4	4	कोलकाता हाईकोर्ट	3	5	कोलकाता हाईकोर्ट	5	4
75	The local self-government of Calcutta is the Calcutta Municipal Corporation.	कलकत्ता की स्थानीय स्वशासन कलकत्ता नगर निगम है।	3	5	कलकत्ता की स्थानीय स्वशासन कलकत्ता नगर निगम है।	3	5	कलकत्ता की स्थानीय स्वशासन कलकत्ता नगर निगम है।	5	3
76	There is an honorary post of Sheriff in Kolkata which is worth of its name only.	कोलकाता में शेरिफ का एक मानद पद है जो अपने नाम के लायक ही है।	4	3	कोलकाता में शेरिफ का मानद पद है जो इसके नाम के लायक ही है।	5	3	कोलकाता में शेरिफ का एक मानद पद है जो केवल इसके नाम के लायक है।	3	4
77	This ratio is less than the national sex ratio; because a lot of earning men come to the cities leaving their wives in the villages.	यह अनुपात राष्ट्रीय लिंगानुपात से कम है; क्योंकि बहुत सारे कमाते वाले पुरुष अपनी पत्नियों को गांवों में छोड़कर शहरों में आते हैं।	5	5	यह अनुपात राष्ट्रीय लिंगानुपात से कम है; क्योंकि बहुत सारे कमाई करने वाले पुरुष शहरों में अपनी पत्नियों को गांवों में छोड़कर आते हैं।	4	5	यह अनुपात राष्ट्रीय लिंग अनुपात से कम है; क्योंकि बहुत से कमाई करने वाले पुरुष शहरों में अपनी पत्नियों को गांवों में छोड़कर आते हैं।	3	5
78	In 2006, at the national level crime percentage was 167.7 per lakhs; at the same time in Kolkata this percentage was 71 which were the lowest.	2006 में, राष्ट्रीय स्तर पर अपराध प्रतिशत 167.7 प्रति लाख था; वहीं कोलकाता में यह प्रतिशत 71 था जो सबसे कम था।	3	3	वर्ष 2006 में राष्ट्रीय स्तर पर अपराध का प्रतिशत 167.7 प्रति लाख था, वहीं कोलकाता में यह प्रतिशत 71 था जो सबसे कम था।	3	5	2006 में, राष्ट्रीय स्तर पर अपराध प्रतिशत 167.7 प्रति लाख था, कोलकाता में एक ही समय में यह प्रतिशत 71 था जो सबसे कम था।	4	5
79	Sometime club has their own play ground.	कभी-कभी क्लब का अपना खेल का मैदान होता है।	4	5	कभी-कभी क्लब का अपना खेल मैदान होता है।	3	5	कभी-कभी क्लब का अपना खेल मैदान होता है।	3	4
80	the residents of kolkata are attracted towards ravindrasangeet, classical music and baul songs	कोलकाता के निवासी रविंद्र संगीत, शास्त्रीय संगीत और बाउल गीतों की ओर आकर्षित हैं	3	5	कोलकाता के निवासी रवींद्र संगीत, शास्त्रीय संगीत और बाउल गीतों की ओर आकर्षित होते हैं।	3	4	कोलकाता के निवासी रवींद्रसंगीत, शास्त्रीय संगीत और बाउल गीतों की ओर आकर्षित होते हैं।	4	4
81	The government of West Bengal has established the West Bengal Drama Academy in Calcutta for the development of drama research works.	पश्चिम बंगाल सरकार ने नाटक अनुसंधान कार्यों के विकास के लिए कलकत्ता में पश्चिम बंगाल नाटक अकादमी की स्थापना की है।	5	5	पश्चिम बंगाल सरकार ने नाटक अनुसंधान कार्यों के विकास के लिए कलकत्ता में पश्चिम बंगाल नाटक अकादमी की स्थापना की है।	4	3	पश्चिम बंगाल सरकार ने नाटक अनुसंधान कार्यों के विकास के लिए कलकत्ता में पश्चिम बंगाल नाटक अकादमी की स्थापना की है।	5	5
82	And many of the buildings are destroyed with time.	और कई इमारतें समय के साथ नष्ट हो जाती हैं।	5	5	और कई इमारतें समय के साथ नष्ट हो जाती हैं।	3	3	और कई इमारतें समय के साथ नष्ट हो जाती हैं।	3	5
83	Durga Puja is the biggest religious festival of Kolkata.	दुर्गा पूजा कोलकाता का सबसे बड़ा धार्मिक त्योहार है।	4	4	दुर्गा पूजा कोलकाता का सबसे बड़ा धार्मिक त्योहार है।	4	4	दुर्गा पूजा कोलकाता का सबसे बड़ा धार्मिक त्योहार है।	4	4
84	Kolkata girl wearing Shree	श्री पहने कोलकाता की लड़की	4	4	श्री पहने कोलकाता की लड़की	5	3	कोलकाता लड़की पहने श्री	5	4
85	Education system.	शिक्षा व्यवस्था।	5	3	शिक्षा व्यवस्था।	5	3	शिक्षा व्यवस्था।	3	3
86	After completing the required education the student can admit to get degrees for education as well as for working.	आवश्यक शिक्षा पूरी करने के बाद छात्र शिक्षा के साथ-साथ काम करने के लिए डिग्री प्राप्त करने के लिए प्रवेश कर सकता है।	4	4	आवश्यक शिक्षा पूरी करने के बाद छात्र शिक्षा के साथ-साथ काम करने के लिए डिग्री प्राप्त करने के लिए प्रवेश कर सकता है।	5	3	आवश्यक शिक्षा पूरी करने के बाद छात्र शिक्षा के साथ-साथ काम करने के लिए डिग्री प्राप्त करने के लिए स्वीकार कर सकता है।	3	4
87	Other, prominent medical colleges in Kolkata are:National Medical College, SKM, R. G. Kar Mwdical college and Neelratan Sarkar medical College and Hospital	कोलकाता में अन्य, प्रमुख मेडिकल कॉलेज हैं: नेशनल मेडिकल कॉलेज, एसएसकेएम, आर.जी. कर मेडिकल कॉलेज और नीलरतन सरकार मेडिकल कॉलेज एंड हॉस्पिटल	4	5	कोलकाता के अन्य प्रमुख मेडिकल कॉलेज हैं: नेशनल मेडिकल कॉलेज, एसएसकेएम, आर.जी. कर एमडीकल कॉलेज और नीलरतन सरकार मेडिकल कॉलेज एंड हॉस्पिटल	5	4	कोलकाता के अन्य प्रमुख मेडिकल कॉलेज हैं: नेशनल मेडिकल कॉलेज, एसएसकेएम, आर.जी. कर मेडिकल कॉलेज और नीलरतन सरकार मेडिकल कॉलेज और अस्पताल	5	5
88	With Bengali and English news paper in Kolkata news paper Hindi, Gujarati, Oriya, Urdu, Punjabi, and China language is also available for minority community people.	कोलकाता में बंगाली और अंग्रेजी समाचार पत्र के साथ अल्पसंख्यक समुदाय के लोगों के लिए हिंदी, गुजराती, उड़िया, उर्दू, पंजाबी और चीन भाषा भी उपलब्ध है।	3	5	कोलकाता में बंगाली और अंग्रेजी समाचार पत्र के साथ समाचार पत्र हिंदी, गुजराती, उड़िया, उर्दू, पंजाबी और चीन भाषा भी अल्पसंख्यक समुदाय के लोगों के लिए उपलब्ध है।	4	4	कोलकाता में बंगाली और अंग्रेजी समाचार पत्र के साथ हिंदी, गुजराती, उड़िया, उर्दू, पंजाबी और चीन भाषा भी अल्पसंख्यक समुदाय के लोगों के लिए उपलब्ध है।	3	4

89	Inter city rail transport system is also connected with other city.	इंटर सिटी रेल रसपट्टी सिस्टम दूसरे शहर से भी जुड़ा हुआ है।	4	5	इंटर सिटी रेल परिवहन प्रणाली भी अन्य शहर से जुड़ी हुई है।	3	3	अंतर-शहर रेल परिवहन प्रणाली भी अन्य शहर से जुड़ी हुई है।	5	5
90	But in some places of the city trams can be runned in very low speed.	लेकिन शहर के कुछ जगहों पर बहुत कम स्पीड में ट्रम चलाया जा सकता है।	3	3	लेकिन शहर के कुछ स्थानों पर ट्रम को बहुत कम गति में चलाया जा सकता है।	5	3	लेकिन शहर के कुछ स्थानों पर टrolleys को बहुत कम गति में चलाया जा सकता है।	4	5
91	Heavy and chaotic traffic is daily problem in this city.	इस शहर में भारी और अराजक यातायात दैनिक समस्या है।	5	5	भारी और अराजक यातायात इस शहर में दैनिक समस्या है।	5	3	इस शहर में दैनिक रूप से भारी और अराजक यातायात की समस्या है।	3	5
92	From this port the Shipping Corporation of India Andaman and Nicobar Island controls the Capital Port Blair passengers and that of the other ports and controls the International goods Carriage.	इस बंदरगाह से शिपिंग कॉर्पोरेशन ऑफ इंडिया अंडमान और निकोबार द्वीप समूह राजधानी पोर्ट ब्लेयर यात्रियों और अन्य बंदरगाहों को नियंत्रित करता है और अंतर्राष्ट्रीय माल दुलाई को नियंत्रित करता है।	5	3	इस बंदरगाह से शिपिंग कॉर्पोरेशन ऑफ इंडिया अंडमान और निकोबार द्वीप समूह राजधानी पोर्ट ब्लेयर यात्रियों और अन्य बंदरगाहों को नियंत्रित करता है और अंतर्राष्ट्रीय माल गाड़ी को नियंत्रित करता है।	4	4	इस बंदरगाह से भारतीय जहाजपत्तनी निगम, अंडमान और निकोबार द्वीप समूह राजधानी पोर्ट ब्लेयर के यात्रियों और अन्य बंदरगाहों का निवहन करता है तथा अंतर्राष्ट्रीय माल वाहक का निवहन करता है।	5	3
93	Till the mid 1990's people of Calcutta had to suffer from load shedding every now and then.	1990 के मध्य तक कलकत्ता के लोगों को समय-समय पर लोड शेडिंग का सामना करना पड़ता था।	5	4	1990 के दशक के मध्य तक कलकत्ता के लोगों को हर बार लोड शेडिंग से जूझना पड़ता था।	4	5	1990 के मध्य तक कलकत्ता के लोगों को हर बार लोड शेडिंग से पीड़ित होना पड़ा।	5	5
94	Football Association, Cricket and Field Hockey are the popular sports of Kolkata.	फुटबॉल एसोसिएशन, क्रिकेट और फील्ड हॉकी कोलकाता के लोकप्रिय खेल हैं।	3	5	फुटबॉल एसोसिएशन, क्रिकेट और फील्ड हॉकी कोलकाता के लोकप्रिय खेल हैं।	4	5	फुटबॉल एसोसिएशन, क्रिकेट और फील्ड हॉकी कोलकाता के लोकप्रिय खेल हैं।	3	4
95	Outdoor games like Cricket, Football, Badminton, etc and indoor games like carom etc. are always held between inter-city and inter-club in Kolkata.	क्रिकेट, फुटबॉल, बैडमिंटन, आदि जैसे आउटडोर खेल और कैरम आदि जैसे इनडोर खेल हमेशा कोलकाता में इंटर-सिटी और इंटर-क्लब के बीच	5	5	आउटडोर खेल जैसे क्रिकेट, फुटबॉल, बैडमिंटन, आदि और इनडोर गेम जैसे कैरम आदि हमेशा कोलकाता में इंटर-सिटी और	5	4	क्रिकेट, फुटबॉल, बैडमिंटन आदि जैसे आउटडोर गेम और कैरम आदि जैसे इनडोर गेम हमेशा कोलकाता में इंटर-सिटी और इंटर-क्लब के बीच	5	3
96	The Royal Calcutta Golf Club was first golf club outside of Britain.	रायल कलकत्ता गोल्फ क्लब ब्रिटेन के बाहर पहला गोल्फ क्लब था।	4	4	रायल कलकत्ता गोल्फ क्लब ब्रिटेन के बाहर पहला गोल्फ क्लब था।	4	4	रायल कलकत्ता गोल्फ क्लब ब्रिटेन के बाहर पहला गोल्फ क्लब था।	4	4
97	very closely city	बहुत नजीकी शहर	5	5	बहुत नजीकी शहर	5	4	बहुत नजीकी से शहर	3	4
98	Subject: State of West Bengal	विषय: पश्चिम बंगाल राज्य	5	4	विषय: पश्चिम बंगाल राज्य	5	4	विषय: पश्चिम बंगाल राज्य	4	3
99	on 8th november 1998 this magazine was first published.	8 नवंबर 1998 को यह पत्रिका पहली बार प्रकाशित हुई थी।	5	5	8 नवंबर 1998 को यह पत्रिका पहली बार प्रकाशित हुई थी।	3	3	8 नवंबर 1998 को यह पत्रिका पहली बार प्रकाशित हुई थी।	4	5
100	As the partner of Pratham Alo, there are job website , prathamalojobs.com and FM radio station, "Radio ABC".	प्रथम अलो के भागीदार के रूप में, जॉब वेबसाइट, prathamalojobs.com और एफएम रेडियो स्टेशन, "रेडियो एबीसी" हैं।	5	3	प्रथम अलो के पार्टनर के रूप में, जॉब वेबसाइट, prathamalojobs.com और एफएम रेडियो स्टेशन, "रेडियो एबीसी" हैं।	3	3	प्रथम अलो के भागीदार के रूप में, जॉब नैजरी वेबसाइट , prathamalojobs.com और एफएम रेडियो स्टेशन, "रेडियो एबीसी" हैं।	4	3
101	Renovation of the capital Dhaka and other cities acted as the driving force of such development.	राजधानी ढाका और अन्य शहरों के नवीनीकरण ने इस तरह के विकास की प्रेरक शक्ति के रूप में कार्य किया।	5	3	राजधानी ढाका और अन्य शहरों के नवीकरण ने इस तरह के विकास की प्रेरक शक्ति के रूप में कार्य किया।	3	3	राजधानी ढाका और अन्य शहरों के नवीनीकरण ने इस तरह के विकास की प्रेरक शक्ति के रूप में कार्य किया।	3	4
102	At present govt. is running by parliamentary constitutional government.	वर्तमान में सरकार। संसदीय संवैधानिक सरकार द्वारा चलाई जा रही है।	4	3	वर्तमान में सरकार संसदीय संवैधानिक सरकार द्वारा चलाया जा रहा है।	4	5	वर्तमान में सरकार संसदीय संवैधानिक सरकार द्वारा चलाया जा रहा है।	4	3
103	For after about end of 100 years of disorderliness (which is termed as the period of marsnya) Pal dynasty with follower of Buddha religion becomes the owner of most part of Bengal, and ruled for the next four hundred years.	लगभग 100 वर्षों की अव्यवस्था के अंत के बाद (जिसे मर्सन्या की अवधि कहा जाता है) बुद्ध धर्म के अनुयायी पाल वंश बंगाल के अधिकांश हिस्से का मालिक बन गया, और अगले चार सौ वर्षों तक शासन किया।	4	5	लगभग 100 वर्षों की अव्यवस्था के अंत के बाद (जिसे मर्सन्या की अवधि कहा जाता है) बुद्ध धर्म के अनुयायियों के साथ पाल राजवंश बंगाल के अधिकांश हिस्से का मालिक बन जाता है, और अगले चार सौ वर्षों तक शासन किया।	3	3	100 साल की अव्यवस्था (जिसे मर्सन्या की अवधि कहा जाता है) के अंत के बाद, बुद्ध धर्म के अनुयायी के साथ पाल राजवंश बंगाल के अधिकांश हिस्से का मालिक बन जाता है, और अगले चार सौ वर्षों तक शासन किया।	3	4
104	pp. 23-28).	पीपी 23-28)	4	5	1950 में भूमि के स्वामित्व के सुधार के माध्यम से जमींदारी व्यवस्था को समाप्त कर दिया गया था।	3	3	1950 में जमींदारी प्रणाली को भूमि के स्वामित्व के सुधार के माध्यम से समाप्त कर दिया गया था।	5	3
105	In 1950 the Zemindari system was nullified through the reformation of ownership of lands.	हालांकि 1970 के संसदीय चुनाव में अवाजी लोग को बहुत मत मिले, लेकिन सैन्य शासकों ने सत्ता सौंपने से इनकार कर दिया।	4	3	हालांकि 1970 के संसदीय चुनाव में अवाजी लोग को बहुत मत मिले, लेकिन सैन्य शासकों ने सत्ता सौंपने से इनकार कर दिया।	3	3	1950 में जमींदारी प्रणाली को भूमि के स्वामित्व के सुधार के माध्यम से समाप्त कर दिया गया था।	5	3
106	Through in the parliamentary election of 1970 Awami League got the majority, military rulers denied to hand over the power.	हालांकि 1970 के संसदीय चुनाव में अवाजी लोग को बहुत मत मिले, लेकिन सैन्य शासकों ने सत्ता सौंपने से इनकार कर दिया।	4	3	हालांकि 1970 के संसदीय चुनाव में अवाजी लोग को बहुत मत मिले, लेकिन सैन्य शासकों ने सत्ता सौंपने से इनकार कर दिया।	3	3	1971 में भारतीय सिपिटी चीफ जनरल 'NIAJI' SURRENDERED TO INDIAN MILITARY CHIEF GENERAL 'JAGJIT SINGH ARORA' IN 1971.	3	3
107	PAKISTANI MILITARY CHIEF GENERAL 'NIAJI' SURRENDERED TO INDIAN MILITARY CHIEF GENERAL 'JAGJIT SINGH ARORA' IN 1971.	पाकिस्तानी सेना प्रमुख जनरल 'नियाजी' ने 1971 में भारतीय सेना प्रमुख 'जगजीत सिंह अरोरा' को आत्मसमर्पण कर दिया।	3	4	1971 में भारतीय सैन्य प्रमुख जनरल 'जगजीत सिंह अरोरा' के सामने आत्मसमर्पण कर दिया।	3	3	1971 में भारतीय सिपिटी चीफ जनरल 'NIAJI' SURRENDERED TO INDIAN MILITARY CHIEF GENERAL 'JAGJIT SINGH ARORA' IN 1971.	3	3
108	In March 1982 the next President General Hussain Muhammad Ershad assumed power in a bloodless coup.	मार्च 1982 में अगले राष्ट्रपति जनरल हुसैन मुहम्मद एरशाद ने एक रक्तहीन तत्वावर्तन में सत्ता संभाली।	3	5	मार्च 1982 में अगले राष्ट्रपति जनरल हुसैन मुहम्मद एरशाद ने एक रक्तहीन तत्वावर्तन में सत्ता संभाली।	5	5	मार्च 1982 में अगले राष्ट्रपति जनरल हुसैन मुहम्मद एरशाद ने एक रक्तहीन तत्वावर्तन में सत्ता संभाली।	4	4
109	As per the constitution Bangladesh presently have the parliamentary system democratic government.	संविधान के अनुसार बांग्लादेश में वर्तमान में संसदीय प्रणाली लोकतांत्रिक सरकार है।	3	5	संविधान के अनुसार बांग्लादेश में वर्तमान में संसदीय प्रणाली लोकतांत्रिक सरकार है।	3	4	संविधान के अनुसार बांग्लादेश में वर्तमान में संसदीय प्रणाली लोकतांत्रिक सरकार है।	3	3
110	The last retired Chief Justice assumes the responsibility of Chief Advisor.	अंतिम सेवानिवृत्त मुख्य न्यायाधीश मुख्य सलाहकार की जिम्मेदारी संभालते हैं।	5	3	अंतिम सेवानिवृत्त मुख्य न्यायाधीश मुख्य सलाहकार की जिम्मेदारी संभालते हैं।	4	4	पिछले सेवानिवृत्त मुख्य न्यायाधीश ने मुख्य सलाहकार की जिम्मेदारी ली है।	4	4
111	The ministers, state ministers appointed by the Prime Ministers lead the activities of different ministries.	प्रधानमंत्रियों द्वारा नियुक्त मंत्री, राज्य मंत्री विभिन्न मंत्रालयों की गतिविधियों का नेतृत्व करते हैं।	4	4	प्रधानमंत्रियों द्वारा नियुक्त मंत्री, राज्य मंत्री विभिन्न मंत्रालयों की गतिविधियों का नेतृत्व करते हैं।	3	4	प्रधानमंत्रियों द्वारा नियुक्त किए गए मंत्री, राज्य मंत्री विभिन्न मंत्रालयों की गतिविधियों का नेतृत्व करते हैं।	3	4
112	In 2008 the judicial branch has been completely separated from the administrative branch.	2008 में, न्यायिक शाखा को प्रशासनिक शाखा से पूरी तरह से अलग कर दिया गया है।	5	3	2008 में, न्यायिक शाखा को प्रशासनिक शाखा से पूरी तरह से अलग कर दिया गया है।	3	5	2008 में, न्यायिक शाखा को प्रशासनिक शाखा से पूरी तरह से अलग कर दिया गया है।	3	4
113	In this case, the foreign citizenship holder non residential Bangladeshi can use his or her Bangladesh passport.	इस मामले में, विदेशी नागरिकता धारक गैर आवासीय बांग्लादेशी अपने बांग्लादेश पासपोर्ट का उपयोग कर सकते हैं।	3	5	इस मामले में, विदेशी नागरिकता धारक गैर आवासीय बांग्लादेशी अपने बांग्लादेश पासपोर्ट का उपयोग कर सकते हैं।	5	5	इस मामले में, विदेशी नागरिकता धारक गैर आवासीय बांग्लादेशी अपने बांग्लादेश पासपोर्ट का उपयोग कर सकते हैं।	5	5
114	These police stations are divided into 4484 Union, 5990 Mouja (blocks) and 87319 Villages.	इन पुलिस थानों को 4484 यूनियन, 5990 मौजा (ब्लॉक) और 87319 गांवों में बांटा गया है।	5	4	इन थानों को 4484 संघ, 5990 मौजा (खंड) और 87319 गांवों में बांटा गया है।	3	3	इन पुलिस स्टेशनों को 4484 संघ, 5990 मौजा (ब्लॉक) और 87319 गांवों में विभाजित किया गया है।	4	5
115	With time the Bay of Bengal developed in the place where the two greatest rivers of South Asia, the Ganges and the Brahmaputra meet the sea	समय के साथ बंगाल की खाड़ी उस स्थान पर विकसित हुई जहां दक्षिण एशिया की दो सबसे बड़ी नदियाँ गंगा और ब्रह्मपुत्र समुद्र से मिलती हैं।	5	5	समय के साथ बंगाल की खाड़ी उस स्थान पर विकसित हुई जहां दक्षिण एशिया की दो सबसे बड़ी नदियाँ गंगा और ब्रह्मपुत्र समुद्र से मिलती हैं।	4	4	समय के साथ बंगाल की खाड़ी उस स्थान पर विकसित हुई जहां दक्षिण एशिया की दो सबसे बड़ी नदियाँ गंगा और ब्रह्मपुत्र समुद्र से मिलती हैं।	4	3
116	The length of the borderline land of Bangladesh is 4246 Kilometers, where 94% भारत के साथ है और शेष 6% म्यांमार के पास है।	बांग्लादेश की सीमावर्ती भूमि की लंबाई 4246 किलोमीटर है, जहां 94% भारत के साथ है और शेष 6% म्यांमार के पास है।	4	3	बांग्लादेश की सीमा रेखा की भूमि की लंबाई 4246 किलोमीटर है, जहां 94% भारत के साथ है और शेष 6% म्यांमार के साथ है।	4	5	बांग्लादेश की सीमावर्ती भूमि की लंबाई 4246 किलोमीटर है, जहां 94% भारत के साथ है और शेष 6% म्यांमार के साथ है।	4	3
117	The average temperature of Bangladesh is 25 degree Celsius.	बांग्लादेश का औसत तापमान 25 डिग्री सेल्सियस है।	4	5	बांग्लादेश का औसत तापमान 25 डिग्री सेल्सियस है।	4	4	बांग्लादेश में औसत तापमान 25 डिग्री सेल्सियस दर्ज किया गया है।	4	4
118	10% of this country will be under water if sea level increases by 1 meter.	अगर समुद्र का स्तर 1 मीटर बढ़ जाता है तो इस देश का 10% हिस्सा पानी में डूब जाएगा।	5	3	यदि समुद्र का स्तर 1 मीटर बढ़ जाता है तो इस देश का 10% हिस्सा पानी में डूब जाएगा।	5	5	यदि समुद्र का स्तर 1 मीटर बढ़ जाता है तो इस देश का 10% पानी की नीचे होगा।	5	4
119	In Bangladesh 98% of it's total population is from Bengali community.	बांग्लादेश में इसकी कुल आबादी का 98% बंगाली समुदाय से है।	4	5	बांग्लादेश में इसकी कुल आबादी का 98% बंगाली समुदाय से है।	3	5	बांग्लादेश में इसकी कुल जनसंख्या का 98 प्रतिशत बंगाली समुदाय से है।	3	3
120	A huge part of it's population is Muslim.	इसकी आबादी का एक बड़ा हिस्सा मुस्लिम है।	4	4	यहां की आबादी का एक बड़ा हिस्सा मुसलमानों का है।	4	3	इसकी आबादी का एक बड़ा हिस्सा मुस्लिम है।	3	5
121	Primary education is mandatory in the country.	देश में प्राथमिक शिक्षा अनिवार्य है।	5	4	देश में प्राथमिक शिक्षा अनिवार्य है।	5	3	देश में प्राथमिक शिक्षा अनिवार्य है।	4	5
122	Sufficient foreign and local investments happened because of cheap labour and many other advantages.	सस्ते श्रम और कई अन्य लाभों के कारण पर्याप्त विदेशी और स्थानीय निवेश हुआ।	3	4	सस्ते श्रम और कई अन्य फायदों के कारण पर्याप्त विदेशी और स्थानीय निवेश हुआ।	3	3	सस्ते श्रम और कई अन्य लाभों के कारण पर्याप्त विदेशी और स्थानीय निवेश हुआ।	4	4
123	As per December 2005 Bangladesh Bank has estimated of 6.5% growth potential.	दिसंबर 2005 के अनुसार बांग्लादेश बैंक ने 6.5% विकास क्षमता का अनुमान लगाया है।	3	3	दिसंबर 2005 के अनुसार बांग्लादेश बैंक ने 6.5% वृद्धि संभाव्यता का अनुमान लगाया है।	4	5	दिसंबर 2005 के अनुसार बांग्लादेश बैंक ने 6.5 प्रतिशत की वृद्धि संभाव्यता का अनुमान लगाया है।	3	4
124	The river ways and the sea transportation system both are equally important.	नदी मार्ग और समुद्री परिवहन प्रणाली दोनों समान रूप से महत्वपूर्ण हैं।	3	3	नदी के रास्ते और समुद्री परिवहन प्रणाली दोनों समान रूप से महत्वपूर्ण हैं।	4	3	नदी मार्ग और समुद्री परिवहन प्रणाली दोनों समान रूप से महत्वपूर्ण हैं।	4	3
125	Among the means of land communication in Bangladesh, land roads are important.	बांग्लादेश में भूमि संचार के साधनों में भूमि सड़क महत्वपूर्ण हैं।	5	5	बांग्लादेश में भूमि संचार के साधनों में, भूमि सड़क महत्वपूर्ण हैं।	4	4	बांग्लादेश में भूमि संचार के साधनों में भू-मार्ग महत्वपूर्ण हैं।	4	3
126	According to the Statics of 2008-2009, Bangladesh have 2835 kilometer of railway line.	2008-2009 के स्टैटिक्स के अनुसार, बांग्लादेश में 2835 किलोमीटर रेलवे लाइन है।	4	3	2008-2009 के स्टैटिक्स के अनुसार, बांग्लादेश में 2835 किलोमीटर रेलवे लाइन है।	3	5	2008-2009 के स्टैटिक्स के अनुसार, बांग्लादेश में 2835 किलोमीटर रेलवे लाइन है।	4	3
127	But over the ages a significant change has taken place in Bangladesh's communication system with the introduction of Telegraph, Telephone and Mobile phones in recent times.	लेकिन हाल के दिनों में टेलीग्राफ, टेलीफोन और मोबाइल फोन की शुरुआत के साथ बांग्लादेश की संचार प्रणाली में एक महत्वपूर्ण बदलाव आया है।	5	4	लेकिन साठवीं से हाल के दिनों में टेलीग्राफ, टेलीफोन और मोबाइल फोन की शुरुआत के साथ बांग्लादेश की संचार प्रणाली में एक महत्वपूर्ण बदलाव आया है।	4	5	लेकिन बांग्लादेश की संचार प्रणाली में कई सालों से एक महत्वपूर्ण बदलाव हुआ है, जिसमें हाल के दिनों में टेलीग्राफ, टेलीफोन और मोबाइल फोन की शुरुआत हुई है।	4	5
128	Ektara (one string), Do-tara (two strings), Dhol, Banshi (flute) etc are used as the musical instruments with the village folk songs.	एकतारा (एक तार), दो-तारा (दो तार), दhol, बंशी (बांसुरी) आदि का उपयोग गांव के लोक गीतों के साथ वाद्य यंत्र के रूप में किया जाता है।	5	4	एकतारा (एक तार), दो-तारा (दो तार), दhol, बंशी (बांसुरी) आदि का उपयोग गांव के लोक गीतों के साथ वाद्य यंत्र के रूप में किया जाता है।	5	3	एकतारा (एक तार), दो-तारा (दो तार), दhol, बंशी (बांसुरी) आदि का उपयोग गांव के लोक गीतों के साथ वाद्य यंत्र के रूप में किया जाता है।	3	4
129	The Bangladesh traditional cuisines are influenced by Indian and Middle East cuisines.	बांग्लादेशी परंपरिक व्यंजन भारतीय और मध्य पूर्व के व्यंजनों से प्रभावित हैं।	3	4	बांग्लादेशी परंपरिक व्यंजन भारतीय और मध्य पूर्व के व्यंजनों से प्रभावित हैं।	4	5	बांग्लादेशी परंपरिक व्यंजन भारतीय और मध्य पूर्व के व्यंजनों से प्रभावित हैं।	4	5
130	The day prior to Id is known as the "Chand Raat" in Bangladesh.	ईद से एक दिन पहले बांग्लादेश में "चांद रात" के रूप में जाना जाता है।	5	3	ईद से एक दिन पहले बांग्लादेश में "चांद रात" के रूप में जाना जाता है।	4	4	ईद से पहले दिन बांग्लादेश में "चांद रात" के रूप में जाना जाता है।	5	4
131	Like this sport, most of its own sports of Bangladesh are non instrumental.	इस खेल की तरह, बांग्लादेश के अपने अधिकांश खेल गैर-महत्वपूर्ण हैं।	5	3	इस खेल की तरह, बांग्लादेश के अपने अधिकांश खेल गैर-वाद्य यंत्र हैं।	5	3	इस खेल की तरह, बांग्लादेश के अपने अधिकांश खेल गैर-महत्वपूर्ण हैं।	3	4
132	Though the Bangladesh cricket team don't have a continuity of success but they have already defeated some of the prominent cricket teams like Australia, Pakistan, New Zealand and Sri Lanka	हालांकि बांग्लादेश क्रिकेट टीम की सफलता की निरंतरता नहीं है, लेकिन वे पहले ही कुछ प्रमुख क्रिकेट टीमों को हरा चुके हैं जैसे: ऑस्ट्रेलिया, पाकिस्तान, न्यूजीलैंड और श्रीलंका	4	5	हालांकि बांग्लादेश क्रिकेट टीम के पास सफलता की निरंतरता नहीं है, लेकिन वे पहले ही कुछ प्रमुख क्रिकेट टीमों को हरा चुके हैं जैसे: ऑस्ट्रेलिया, पाकिस्तान, न्यूजीलैंड और श्रीलंका	3	5	हालांकि बांग्लादेश क्रिकेट टीम के पास सफलता की निरंतरता नहीं है, लेकिन उन्होंने पहले ही कुछ प्रमुख क्रिकेट टीमों को हरा दिया है, जैसे: ऑस्ट्रेलिया, पाकिस्तान, न्यूजीलैंड और श्रीलंका	4	4
133	Government and administrator related	सरकार और प्रशासन संबंधित	3	5	सरकार और प्रशासन से संबंधित	5	4	सरकार और प्रशासन से संबंधित	4	3
134	The description of activities of United Nations in Bangladesh	बांग्लादेश में संयुक्त राष्ट्र की गतिविधियों का विवरण	3	5	बांग्लादेश में संयुक्त राष्ट्र की गतिविधियों का वर्णन	5	4	बांग्लादेश में संयुक्त राष्ट्र की गतिविधियों का विवरण	4	5
135	This is a simple sexual problem.	यह एक साधारण यौन समस्या है।	4	5	यह एक साधारण यौन समस्या है।	5	5	यह एक साधारण यौन समस्या है।	5	5
136	The main symptoms of Premature Ejaculation are the male ejaculating before reaching orgasm of both male and female.	शीघ्रपतन के मुख्य लक्षण पुरुष और महिला दोनों के संभोग सख्त तक पहुंचने से पहले पुरुष का स्खलन है।	4	4	शीघ्रपतन के मुख्य लक्षण पुरुष और महिला दोनों के संभोग सख्त तक पहुंचने से पहले पुरुष स्खलन है।	4	5	समयपूरे स्खलन के मुख्य लक्षण पुरुष और महिला दोनों के संभोग तक पहुंचने से पहले पुरुष स्खलन है।	5	3
137	As	जैसा	4	3	जैसा	3	4	इस रूप में	5	4
138	Biological reason	जैविक कारण	4	5	जैविक कारण	3	5	जैविक कारण	5	5
139	Withdrawal of narcotics or Trifluoprazin, the medic used for treating tension, and any other mental illness.	तनाव और किसी भी अन्य मानसिक बीमारी के इलाज के लिए इस्तेमाल की जाने वाली दवा, किसी भी अन्य मानसिक बीमारी।	5	5	तनाव के इलाज के लिए उपयोग की जाने वाली दवा, और किसी अन्य मानसिक बीमारी।	3	3	नशीले पदार्थों या Trifluoprazin की वारपनी, तनाव के इलाज के लिए इस्तेमाल किया दवा, और किसी भी अन्य मानसिक बीमारी।	4	5
140	April	अप्रैल	5	5	अप्रैल	3	3	अप्रैल	5	5
141	August	अगस्त	5	5	अगस्त	5	3	अगस्त	4	3

142	On the year 1772 the capital of Bengal transferred to Kolkata from Murshidabad.	वर्ष 1772 में बंगाल की राजधानी मुर्शिदाबाद से कोलकाता स्थानांतरित हुई।	3	5	वर्ष 1772 को बंगाल की राजधानी मुर्शिदाबाद से कोलकाता स्थानांतरित हो गई।	5	4	सन् 1772 में बंगाल की राजधानी मुर्शिदाबाद से कोलकाता स्थानांतरित हो गयी।	3	3
143	On the other hand, it is Kolkata which is also the life centre of the main cultural movements in modern India.	दूसरी ओर, यह कोलकाता है जो आधुनिक भारत में मुख्य सांस्कृतिक आंदोलनों का जीवन केंद्र भी है।	4	3	दूसरी ओर, कोलकाता आधुनिक भारत में मुख्य सांस्कृतिक आंदोलनों का जीवन केंद्र भी है।	4	3	दूसरी ओर, कोलकाता आधुनिक भारत में मुख्य सांस्कृतिक आंदोलनों का जीवन केंद्र भी है।	5	5
144	According to some other belief, this source of this word is the word "Kikila" which means flat region	किन्हीं अन्य मान्यता के अनुसार इस शब्द का स्रोत "किन्किला" शब्द है जिसका अर्थ है समतल क्षेत्र	3	5	कुछ अन्य मान्यताओं के अनुसार, इस शब्द का यह स्रोत "किन्किला" शब्द है जिसका अर्थ है समतल क्षेत्र	3	3	कुछ अन्य धारणा के अनुसार, इस शब्द का यह स्रोत "किन्किला" शब्द है जिसका अर्थ है समतल क्षेत्र	5	3
145	That change of name has not been accepted in all the foreign public media.	नाम के उस परिवर्तन को सभी विदेशी सार्वजनिक मीडिया में स्वीकार नहीं किया गया है।	5	4	नाम बदलने को सभी विदेशी सार्वजनिक मीडिया में स्वीकार नहीं किया गया है।	5	4	नाम परिवर्तन सभी विदेशी सार्वजनिक मीडिया में स्वीकार नहीं किया गया है।	5	4
146	Pre-British Period	पूर्व-ब्रिटिश काल	4	4	ब्रिटिश काल से पहले	4	3	पूर्व ब्रिटिश काल	3	4
147	Though the modern inventors have broken this will.	हालांकि आधुनिक आविष्कारकों ने इस इच्छा को तोड़ दिया है।	4	3	हालांकि आधुनिक आविष्कारकों ने इस इच्छा को तोड़ दिया है।	5	3	हालांकि आधुनिक आविष्कारकों ने इस इच्छा को तोड़ दिया है।	4	3
148	To defense France army in year 1975 Company started to repair Fort William Castle.	वर्ष 1975 में फ्रांस की सेना की रक्षा के लिए कंपनी ने फोर्ट विलियम कैसल की मरम्मत शुरू की।	4	3	वर्ष 1975 में फ्रांस सेना की रक्षा के लिए कंपनी ने फोर्ट विलियम कैसल की मरम्मत शुरू की।	4	4	वर्ष 1975 में फ्रांस की सेना की रक्षा के लिए कंपनी ने फोर्ट विलियम कैसल की मरम्मत शुरू कर दी।	3	3
149	During his reign the most of the government buildings were started to be established.	उसके शासन काल में अधिकांश सरकारी भवनों की स्थापना की जाने लगी।	3	3	उसके शासनकाल के दौरान अधिकांश सरकारी भवनों की स्थापना शुरू की गई थी।	4	3	उसके शासनकाल के दौरान अधिकांश सरकारी भवनों की स्थापना शुरू की गई थी।	3	4
150	Usually these dandies were higher class Hindu, English studied and the readers of Newspaper.	आमतौर पर ये डांडी उच्च वर्ग के हिंदू थे, अंग्रेजी पढ़ने वाले और अखबारों के पाठक थे।	4	4	आमतौर पर ये डांडी उच्च वर्ग के हिंदू थे, अंग्रेजी अध्ययन और समाचार पत्र के पाठक थे।	3	4	आमतौर पर ये डांडी उच्च वर्ग के हिंदू थे, अंग्रेजी का अध्ययन और समाचार पत्र के पाठक थे।	5	5
151	In 1905, in protest against the division of Bengal on the basis on community, a huge mass agitation and rejection of British commodities (Swadeshi Movement) were initiated at Calcutta.	1905 में, सांप्रदायिकता के आधार पर बंगाल के विभाजन के विरोध में, कलकत्ता में एक विशाल जन आंदोलन और ब्रिटिश वस्तुओं की अस्वीकृति (स्वदेशी आंदोलन) शुरू किया गया था।	4	3	1905 में, सांप्रदायिकता के आधार पर बंगाल के विभाजन के विरोध में, कलकत्ता में एक विशाल जन आंदोलन और ब्रिटिश वस्तुओं की अस्वीकृति (स्वदेशी आंदोलन) शुरू किया गया था।	3	3	1905 में, सांप्रदायिकता के आधार पर बंगाल के विभाजन के विरोध में, कलकत्ता में एक विशाल जन आंदोलन और ब्रिटिश वस्तुओं (स्वदेशी आंदोलन) की अस्वीकृति शुरू की गई थी।	3	3
152	Also during the partition of India a lot of people became the victim of the communal riots.	साथ ही भारत के विभाजन के दौरान बहुत से लोग सांप्रदायिक दंगों के शिकार हुए।	5	3	साथ ही भारत के विभाजन के दौरान बहुत से लोग सांप्रदायिक दंगों के शिकार हुए।	3	3	भारत के विभाजन के दौरान भी बहुत से लोग सांप्रदायिक दंगों के शिकार हो गए।	3	5
153	In 1971, during the Indo-Pak war, when a large number of refugees took shelter in Calcutta, then also a great pressure was exerted on the economy of the city.	1971 में, भारत-पाक युद्ध के दौरान, जब बड़ी संख्या में शरणार्थियों ने कलकत्ता में शरण ली थी, तब भी शहर की अर्थव्यवस्था पर काफी दबाव डाला गया था।	3	4	1971 में भारत-पाक युद्ध के दौरान जब बड़ी संख्या में शरणार्थियों ने कलकत्ता में शरण ली थी, तब भी शहर की अर्थव्यवस्था पर काफी दबाव डाला गया था।	3	4	1971 में भारत-पाक युद्ध के दौरान, जब बड़ी संख्या में शरणार्थियों ने कलकत्ता में शरण ली थी, तब भी शहर की अर्थव्यवस्था पर जो एक बड़ा दबाव डाला गया।	4	3
154	Career	करियर	3	3	जीविता	5	4	करियर	4	4
155	She was highly complimented and nominated for her role of a social worker in the film 'Veer-Zaara'.	फिल्म 'वीर-ज़ारा' में एक सामाजिक कार्यकर्ता की भूमिका के लिए उनकी बहुत सराहना की गई और उन्हें नामांकित किया गया।	4	3	उन्हें फिल्म 'वीर-ज़ारा' में एक सामाजिक कार्यकर्ता की भूमिका के लिए बहुत सराहा और नामांकित किया गया था।	3	4	फिल्म 'वीर-ज़ारा' में एक सामाजिक कार्यकर्ता की भूमिका के लिए उन्हें बहुत बधाई और मनोनीत किया गया था।	3	5
156	Her most mentionable show was the Temptation-2005 which she did in New Delhi.	उनका सबसे उल्लेखनीय शो टेम्प्टेशन-2005 था जो उन्होंने नई दिल्ली में किया था।	5	4	उनका सबसे उल्लेखनीय शो प्रलोभन -2005 था जो उन्होंने नई दिल्ली में किया था।	5	3	उनका सबसे अपमानजनक शो प्रलोभन-2005 था जो उन्होंने नई दिल्ली में किया था।	4	5
157	She purchased a new house at Juhu in 2006.	उन्होंने 2006 में जूह में एक नया घर खरीदा।	3	5	उन्होंने 2006 में जूह में एक नया घर खरीदा।	4	5	उसने 2006 में जूह में एक नया घर खरीदा।	4	4
158	Year 2003, Bollywood's most attractive actress award, Sathya	वर्ष 2003, बॉलीवुड की सबसे आकर्षक अभिनेत्री का पुरस्कार, सथिया	5	5	साल 2003, बॉलीवुड की सबसे आकर्षक अभिनेत्री का पुरस्कार, सथिया	5	5	वर्ष 2003, बॉलीवुड की सबसे आकर्षक अभिनेत्री का पुरस्कार, सथिया	4	5
159	2005, Best Actress in a Supporting Role, Veer-Zaara	2005, सहायक भूमिका में सर्वश्रेष्ठ अभिनेत्री, वीर-ज़ारा	4	5	2005, सहायक भूमिका में सर्वश्रेष्ठ अभिनेत्री, वीर-ज़ारा	3	4	2005, एक सहायक भूमिका में सर्वश्रेष्ठ अभिनेत्री, वीर-ज़ारा	3	4
160	Baljak, Best actress G Cinema award,2006	बालजक, सर्वश्रेष्ठ अभिनेत्री जो सिनेमा पुरस्कार, 2006	4	3	बलजक, सर्वश्रेष्ठ अभिनेत्री जो सिनेमा पुरस्कार, 2006	3	4	बालजका, सर्वश्रेष्ठ अभिनेत्री जो सिनेमा पुरस्कार, 2006	5	4
161	2005,Bollywood fashion prize , celebrity style woman Prize	2005, बॉलीवुड फैशन पुरस्कार, सेलिब्रिटी शैली महिलाओं का पुरस्कार	4	4	2005, बॉलीवुड फैशन पुरस्कार, सेलिब्रिटी शैली महिलाओं का पुरस्कार	3	3	2005, बॉलीवुड फैशन पुरस्कार, सेलिब्रिटी शैली महिलाओं का पुरस्कार	5	5
162	Joy January-March 5,2004	जोय जनवरी-मार्च 5,2004	3	4	जोय जनवरी-मार्च 5,2004	5	3	जोय जनवरी 5,2004 सुबही	5	3
163	The cloud above the Rabindra bridge.	रबींद्र पूल के ऊपर बादल।	3	4	रबींद्र पूल के ऊपर बादल।	3	3	रबिंद्र पूल के ऊपर बादल	3	4
164	Out of these layers, the depth of the lower layer is 250-650 meters and the depth of the upper layer is 10-40 meters.	इन परतों में से निचली परत की गहराई 250-650 मीटर और उपरी परत की गहराई 10-40 मीटर है।	3	4	इन परतों में से निचली परत की गहराई 250-650 मीटर और उपरी परत की गहराई 10-40 मीटर है।	3	4	इन परतों में से, निचली परत की गहराई 250-650 मीटर है और उपरी परत की गहराई 10-40 मीटर है।	4	3
165	Kolkata city is up to North 24 Pagana, South 24 Pargana, Howrah, Hooghly.	कोलकाता शहर उत्तर 24 पगाना, दक्षिण 24 पगाना, हावड़ा, हुगली तक है।	5	5	कोलकाता शहर उत्तर 24 पगाना, दक्षिण 24 पगाना, हावड़ा, हुगली तक है।	5	3	कोलकाता शहर उत्तर 24 पगाना, दक्षिण 24 पगाना, हावड़ा, हुगली तक है।	4	3
166	The population is spreading rapidly through the areas falling by the both sides of the Eastern Metropolitan Bypass.	जनसंख्या तेजी से दोनों ओर पड़ने वाले क्षेत्रों के माध्यम से जलवायु क्षेत्रों में फैल रही है।	4	3	पूर्वी मेट्रोपॉलिटन बाईपास के दोनों किनारों से निचले वाले क्षेत्रों के माध्यम से आसानी से फैल रहे हैं।	3	4	पूर्वी मेट्रोपॉलिटन बाईपास के दोनों ओर पड़ने वाले क्षेत्रों के माध्यम से जनसंख्या तेजी से फैल रही है।	3	3
167	Here summers are hot and humid.	यहां गर्मियां गर्म और आर्द्र होती हैं।	4	4	यहां गर्मियां गर्म और आर्द्र होती हैं।	5	4	यहां गर्मियां गर्म और नम होती हैं।	5	4
168	This type of storm and rain is controlled by rain.	इस प्रकार के तूफान और वर्षा को वर्षा द्वारा नियंत्रित किया जाता है।	3	4	इस प्रकार के तूफान और बारिश को बारिश से नियंत्रित किया जाता है।	3	3	इस प्रकार की आंधी और बारिश का नियंत्रण बारिश से होता है।	5	5
169	The Suspended Particles Matter or SPM is so much in Kolkata than any other states of India that for this often forms smoke and fog.	सस्पेंडेड पार्टिकल मैटर या एसपीएम भारत के किसी भी अन्य राज्य की तुलना में कोलकाता में इतना अधिक है कि इसके लिए अक्सर धुआं और कोहरा बनता है।	4	3	कोलकाता में इतना अधिक है कि इसके लिए अक्सर धुआं और कोहरा बनता है।	3	4	भारत के किसी भी अन्य राज्य की तुलना में कोलकाता में निरक्षित कण पदार्थ या एसपीएम इतना अधिक है कि इसके लिए अक्सर धुआं और कोहरा बनता है।	3	5
170	The Factor of maximum capacity is decreasing day by day.	अधिकतम क्षमता का कारक दिन-प्र-दिन कम हो रहा है।	4	5	अधिकतम क्षमता का फैक्टर दिन-प्रतिदिन कम होता जा रहा है।	5	5	अधिकतम क्षमता का फैक्टर दिन-प्रतिदिन कम हो रहा है।	3	3
171	The information technology has played a great role in the economic resuscitation in the city of Calcutta.	सूचना प्रौद्योगिकी ने कलकत्ता शहर में आर्थिक पुनर्जीवन में एक बड़ी भूमिका निभाई है।	5	4	सूचना प्रौद्योगिकी ने एक बड़ी भूमिका निभाई है।	5	3	सूचना प्रौद्योगिकी ने कलकत्ता शहर में आर्थिक पुनर्जीवन में एक बड़ी भूमिका निभाई है।	4	3
172	The main gate of grace	कनका का मुख्य द्वार	5	3	अनग्रहा का मुख्य द्वार	3	3	अनग्रहा का मुख्य द्वार	5	3
173	This Municipal Corporation is constituted with 141 word councilors directly elected by the people.	इस नगर निगम जनता द्वारा सीधे चुने गए 141 शब्द पाईटों से बना है।	5	5	इस नगर निगम का गठन 141 शब्द पाईटों के साथ किया गया है जो सीधे लोगों द्वारा चुने जाते हैं।	5	3	इस नगर निगम का गठन 141 शब्द पाईटों के साथ किया गया है जो सीधे लोगों द्वारा चुने गए हैं।	3	3
174	Being the capital, Kolkata is the administrative centre of Government of West Bengal too.	राजधानी होने के नाते, कोलकाता पश्चिम बंगाल सरकार का प्रशासनिक केंद्र भी है।	5	5	राजधानी होने के नाते, कोलकाता पश्चिम बंगाल सरकार का प्रशासनिक केंद्र भी है।	5	5	कोलकाता पश्चिम बंगाल सरकार का प्रशासनिक केंद्र भी है।	3	3
175	The literacy ratio of Calcutta is 81% which is slightly more than the national ratio of 80%.	कलकत्ता का साक्षरता अनुपात 81% है जो राष्ट्रीय अनुपात 80% से थोड़ा अधिक है।	4	3	कलकत्ता का साक्षरता अनुपात 81% है जो 80% के राष्ट्रीय अनुपात से थोड़ा अधिक है।	3	3	कलकत्ता का साक्षरता अनुपात 81% है जो 80% के राष्ट्रीय अनुपात से थोड़ा अधिक है।	3	3
176	Kolkata's 'Sona Gachi' area is one of the biggest red light areas with 10000 sex workers in Asia.	कोलकाता का 'सोना गच्छी' इलाका एशिया के सबसे बड़े रेड लाइट एरिया में से एक है जहां 10000 सेक्स वर्कर हैं।	4	4	कोलकाता का 'सोना गच्छी' क्षेत्र एशिया में 10000 सेक्स वर्करों के साथ सबसे बड़े रेड लाइट एरिया में से एक है।	3	5	कोलकाता का 'सोना गच्छी' क्षेत्र एशिया में 10000 कामकाजी के साथ सबसे बड़ा लाल बत्ती क्षेत्र है।	3	4
177	Men from the neighbor come here to spend their time together.	पड़ोसी के पुरुष यहां अपना समय एक साथ बिताने के लिए आते हैं।	5	4	पड़ोसी के पुरुष यहां अपना समय बिताने के लिए आते हैं।	3	3	पड़ोसी के लोग यहां अपना समय एक साथ बिताने आते हैं।	4	4
178	From 1990 a revolution came to bengali music	1990 से बंगाली संगीत में क्रांति आई	3	3	1990 से बंगाली संगीत में क्रांति आई	3	3	1990 से बंगाली संगीत में एक क्रांति आई।	5	3
179	Bengali and the main stream Hindi movies both are equally popular in Calcutta	बंगाली और मुख्य धारा हिंदी फिल्में दोनों ही कोलकाता में समान रूप से लोकप्रिय हैं।	5	3	बंगाली और मुख्य धारा हिंदी फिल्में दोनों 1814 में स्थापित भारतीय संग्रहालय एशिया का पक्षला संग्रहालय है, इस संग्रहालय में भारत के प्राकृतिक इतिहास और भारतीय कला का विशाल संग्रह है।	3	4	बंगाली और मुख्य धारा हिंदी फिल्में दोनों कोलकाता में समान रूप से लोकप्रिय हैं।	3	3
180	Indian museum established in 1814 is the first museum in Asia. A vast collection of natural history of India and of Indian art is there in this museum.	1814 में स्थापित भारतीय संग्रहालय एशिया का पक्षला संग्रहालय है, इस संग्रहालय में भारत के प्राकृतिक इतिहास और भारतीय कला का विशाल संग्रह है।	5	4	भारत के प्राकृतिक इतिहास और भारतीय कला का विशाल संग्रह है।	3	5	भारतीय कला के प्राकृतिक इतिहास का एक विशाल संग्रह है।	5	4
181	Every year according to the Bengali calendar this festival is held in the month between Ashin-Karthik	हर साल बंगाली कैलेंडर के अनुसार यह त्यौहार आश्विन-कार्तिक के बीच महीने में आयोजित किया जाता है।	4	4	बंगाली कैलेंडर के अनुसार हर साल यह त्यौहार आश्विन-कार्तिक के बीच महीने में आयोजित किया जाता है।	5	4	बंगाली कैलेंडर के अनुसार हर साल यह त्यौहार आश्विन-कार्तिक के बीच महीने में आयोजित किया जाता है।	4	5
182	Main foods of Kolkata dish is Rice with curry of fish, and Rosogolla, Sandesh and sweet curd etc.	कोलकाता के व्यंजन का मुख्य भोजन मछली की करी के साथ चावल है, और रसगुला, संदेश और मोहड़ आदि।	5	5	कोलकाता के व्यंजन का मुख्य भोजन मछली की करी के साथ चावल, और रसगुला, संदेश और मोहड़ आदि है।	3	3	कोलकाता के पकवान का मुख्य भोजन चावल है जिसे मछली की करी, रोगला, संदेश और मोहड़ आदि शामिल हैं।	3	5
183	National Library of India.	भारत का राष्ट्रीय पुस्तकालय।	3	3	भारत का राष्ट्रीय पुस्तकालय।	5	4	भारतीय राष्ट्रीय पुस्तकालय।	3	3
184	The mentionable famous schools of Kolkata are Heir School, St. Xaviers School, Loreto School, St. James School, Kendriyo Vidyalaya, South Sabarabar School, Bidhannagar, Governmental High School, La-Martinier Calcutta, Calcutta Boys School, South Point High School, Hindu School, Don Bosco School, Noto Nalanda High School, St. Thomas School etc.	कोलकाता के उल्लेखनीय प्रसिद्ध स्कूल हैं वॉरिस स्कूल, सेंट जेवियर्स स्कूल, लोरेटो स्कूल, सेंट जेम्स स्कूल, केन्द्रीय विद्यालय, दक्षिण सबराबार स्कूल, बिधाननगर, सरकारी हाई स्कूल, ला-मार्टिनियर कलकत्ता, कलकत्ता बॉयज़ स्कूल, साउथ प्वाइंट हाई स्कूल, हिंदू स्कूल, डॉन बोस्को स्कूल, नोबो नालंदा हाई स्कूल, सेंट थॉमस स्कूल आदि।	3	4	कोलकाता के उल्लेखनीय प्रसिद्ध स्कूल वॉरिस स्कूल, सेंट जेवियर्स स्कूल, लोरेटो स्कूल, सेंट जेम्स स्कूल, केन्द्रीय विद्यालय, दक्षिण सबराबार स्कूल, बिधाननगर, सरकारी हाई स्कूल, ला-मार्टिनियर कलकत्ता, कलकत्ता बॉयज़ स्कूल, साउथ प्वाइंट हाई स्कूल, हिंदू स्कूल, डॉन बोस्को स्कूल, नोबो नालंदा हाई स्कूल, सेंट थॉमस स्कूल आदि।	4	3	कोलकाता के प्रसिद्ध स्कूलों में वॉरिस स्कूल, सेंट जेवियर्स स्कूल, लोरेटो स्कूल, सेंट जेम्स स्कूल, केन्द्रीय विद्यालय, दक्षिण सबराबार स्कूल, बिधाननगर, सरकारी हाई स्कूल, ला-मार्टिनियर कलकत्ता, कलकत्ता बॉयज़ स्कूल, साउथ प्वाइंट हाई स्कूल, हिंदू स्कूल, डॉन बोस्को स्कूल, नोबो नालंदा हाई स्कूल, सेंट थॉमस स्कूल आदि।	5	5
185	Other, major higher education Institutions are: Presidency College, St. Xaviers College, Beethoven College(India's first Women's college)" and Scottish Church College	अन्य, प्रमुख उच्च शिक्षण संस्थान हैं: प्रेसीडेंसी कॉलेज, सेंट जेवियर्स कॉलेज, बीथोवेन कॉलेज (भारत का पहला महिला कॉलेज) और स्कॉटिश चर्च कॉलेज	4	3	प्रेसीडेंसी कॉलेज, सेंट जेवियर्स कॉलेज, बीथोवेन कॉलेज (भारत का पहला महिला कॉलेज) और स्कॉटिश चर्च कॉलेज	3	4	अन्य प्रमुख उच्च शिक्षण संस्थान हैं: प्रेसीडेंसी कॉलेज, सेंट जेवियर्स कॉलेज, बीथोवेन कॉलेज (भारत का पहला महिला कॉलेज) और स्कॉटिश चर्च कॉलेज	3	5
186	With government radio channel Akash Bani few number of private AM radio station is also available.	सरकारी रेडियो चैनल आकाश बानी के साथ कुछ निजी AM रेडियो स्टेशन भी उपलब्ध हैं।	4	5	सरकारी रेडियो चैनल आकाश बानी के साथ कुछ निजी एएम रेडियो स्टेशन भी उपलब्ध हैं।	5	4	सरकारी रेडियो चैनल आकाश बानी के साथ कुछ निजी एएम रेडियो स्टेशन भी उपलब्ध हैं।	3	3
187	Under the control of Indian rail Kolkata metro is the first metro rail transport system of the country.	भारतीय रेल के नियंत्रण में कोलकाता मेट्रो देश की पहली मेट्रो रेल परिवहन व्यवस्था है।	5	4	भारतीय रेल के नियंत्रण में कोलकाता मेट्रो देश की पहली मेट्रो रेल परिवहन प्रणाली है।	4	5	भारतीय रेल के नियंत्रण में कोलकाता मेट्रो देश की पहली मेट्रो रेल परिवहन प्रणाली है।	5	5
188	In the rainy season many times there are water loggings which cause disturbance in transport.	बरसात के मौसम में कई बार जलमय हो जाता है जिससे आवागमन में परेशानी होती है।	3	5	बरसात के मौसम में कई बार जलमय हो जाता है जिससे आवागमन में गड़बड़ी होती है।	3	3	बारिश के मौसम में कई बार पानी के जमाव होते हैं जो परिवहन में गड़बड़ी का कारण बनते हैं।	5	5
189	Significantly this rate is in Delhi 23 percent and in Mumbai 17 percent.	गौरवतः यह कि यह दर दिल्ली में 23 फीसदी और मुंबई में 17 प्रतिशत है।	5	4	गौरतःव है कि यह दर दिल्ली में 23 प्रतिशत और मुंबई में 17 प्रतिशत है।	5	4	उल्लेखनीय रूप से यह दर दिल्ली में 23 प्रतिशत और मुंबई में 17 प्रतिशत है।	4	4
190	Other than this there is a Ferry Service in Kolkata and Howrah.	इसके अलावा कोलकाता और हावड़ा में एक फेरी सेवा है।	4	3	इसके अलावा कोलकाता और हावड़ा में फेरी सेवा है।	3	4	इसके अलावा कोलकाता और हावड़ा में एक फेरी सेवा है।	5	5
191	Though the situation now has changed a lot, but electric supply sometimes interrupts till now.	हालांकि अब स्थिति काफी बदल गई है, लेकिन अब तक कभी-कभी बिजली आपूर्ति बाधित हो जाती है।	4	5	हालांकि अब स्थिति काफी बदल गई है, लेकिन बिजली आपूर्ति कभी-कभी बाधित हो जाती है।	3	3	हालांकि स्थिति में अब काफी बदलाव आया है, लेकिन बिजली की आपूर्ति कभी-कभी अभी तक बाधित होती है।	4	4
192	Kolkata is another home of Indian football.	कोलकाता भारतीय फुटबॉल का एक और घर है।	3	3	कोलकाता भारतीय फुटबॉल का एक और घर है।	4	4	कोलकाता भारतीय फुटबॉल का एक और घर है।	3	3
193	In Kolkata there are multiple small football and cricket coaching centers.	कोलकाता में कई छोटे फुटबॉल और क्रिकेट कोचिंग सेंटर हैं।	4	3	कोलकाता में कई छोटे फुटबॉल और क्रिकेट कोचिंग सेंटर हैं।	3	4	कोलकाता में कई छोटे फुटबॉल और क्रिकेट कोचिंग सेंटर हैं।	5	4

194	The Royal Calcutta Turf Club use to organize horse race and polo match regularly.	रॉयल कलकत्ता टर्फ क्लब नियमित रूप से घुड़दौड़ और पोलो मैच आयोजित करने के लिए उपयोग करता है।	5	5	रॉयल कलकत्ता टर्फ क्लब नियमित रूप से घुड़दौड़ और पोलो मैच का आयोजन करता है।	5	5	रॉयल कलकत्ता टर्फ क्लब नियमित रूप से घोड़े की दौड़ और पोलो मैच का आयोजन करता है।	3	5
195	Footnote	पाद लेख	3	4	पादटिप्पणी	3	4	फुटनोट	4	5
196	first the slogan for the magazine was ""ja kichu bhalo tar sange pratham alo"" but later it changed to ""badle dao badle jao""	पहले पत्रिका का नारा था "जा किचू भालो तार संगे प्रथम आलो" लेकिन बाद में इसे बदलकर "बदले दाओ बदले जाओ" कर दिया गया।	4	5	पहले पत्रिका का नारा 'जा किचू भालो तार संगे प्रथम आलो' था, लेकिन बाद में यह बदलकर 'बदले दाओ बदले जाओ' में बदल गया	3	5	पहले पत्रिका के लिए नारा था ""ja kichu bhalo tar sange pratham alo"" लेकिन बाद में यह करने के लिए बदल गया ""badle dao badle jao""	4	5
197	External link	बाहरी लिंक	4	3	बाहरी लिंक	5	3	बाहरी लिंक	5	3
198	Rapid development of an ambitious middle class is at the center of it.	एक महत्वाकांक्षी मध्यम वर्ग का तीव्र विकास इसके केंद्र में है।	5	5	महत्वाकांक्षी मध्यम वर्ग का तेजी से विकास इसके केंद्र में है।	4	4	एक महत्वाकांक्षी मध्यम वर्ग का तेजी से विकास इसके केंद्र में है।	4	5
199	Bangladesh is the member of SHARK and BIMSTEAK which is Asian local co-operative organization.	बांग्लादेश SHARK और BIMSTEAK का सदस्य है जो एशियाई स्थानीय सहकारी संगठन है।	4	5	बांग्लादेश शार्क और बिमस्टीक का सदस्य है जो एशियाई स्थानीय सहकारी संगठन है।	4	5	बांग्लादेश SHARK और BIMSTEK का सदस्य है जो एशियाई स्थानीय सहकारी संगठन है।	5	4
200	After this came the Sen dynasty following the Hindu religion in power.	इसके बाद सत्ता में हिंदू धर्म का पालन करते हुए सेन राजवंश आया।	4	3	इसके बाद हिंदू धर्म का अनुसरण करते हुए सेन राजवंश सत्ता में आया।	3	3	इसके बाद सेन राजवंश ने सत्ता में हिंदू धर्म का पालन किया।	3	3